

広報とうかい 2/10 号

1. 2月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. 村の税金等は口座振替で納付しませんか
4. 安定ヨウ素剤の配布会を開催します
5. 県民交通災害共済
6. 令和3年度人間ドック費用助成の申請
7. 劇団とみかる演劇「ピエロのディルと名もなき街」
8. 南の島で国際交流「ちびっこ探検学校ヨロン島」
9. 企画展「ランス美術館コレクション風景画のはじまりカラーから印象派へ」
10. 特別展「華麗なる明治一宮廷文化のエッセンスー」

Tokai Newsletter 10 Feb. 2022

1. Weekend Medical Services in Feb.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Direct Debit for Tax Payment
4. Distribution of Stable Iodine Tablets
5. Ibaraki Prefectural Mutual Aid Traffic Accident Insurance
6. Subsidy Application for Complete Physical Examination (Ningen Dock) by 4 Mar.
7. Straight Play "Dill the Clown and the City with No Name" by Theater Company Tomical
8. Kids Adventure Program in Yoron Island
9. The Collection of the Museum of Reims: The Beginning of Landscape Painting
10. The Great Meiji Era: The Essence of Court Culture

In order to prevent the infectious disease of the novel coronavirus from spreading, some or all the events may be cancelled or postponed.

1. Weekend Medical Services in Feb.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Fri. 11: Tokai Clinic, ph.029-283-1711

Sun. 13: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 20: Muto Pediatric Clinic, ph.029-282-7722

Wed. 23: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 27: Higashihara Clinic, ph.029-283-2301

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

Civil Registration Section; Resident registration, seal (hanko) registration, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions, procedures of national health insurance and national pension plan and long life medical care for the elderly.

Elderly Welfare Section; Application of long-term care insurance and support of the elderly.

Tax Section; Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

Accounting Section; Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties.

Childcare Support Section; Procedures for day-care center, application of children allowance and child-rearing allowance.

Waterworks Section; Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills.

3. Direct Debit for Tax Payment

You can pay some taxes by direct debit. Applications are accepted throughout the year. This time, an application day on Sunday will be provided for those who cannot come to the Village Office on weekdays.

Date: Sun. 20 Feb.

Time: 9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Place: Nuclear Energy Inspection Training Room of Tokai Village Office (5F)

Eligible banks: Joyo Bank, Tsukuba Bank, Mito Shinkin Bank, The Ibaraki-ken Credit Cooperative, Chuo Labour Bank, Japan Post Bank

What to bring: Cash card (PIN number required), your ID (driver's license, insurance card, My Number Card, etc.)

Applicable Taxes: Property tax, city planning tax, light vehicle tax, municipal/prefectural residence tax, National Health Insurance, Long-term Care Insurance, Late-stage Medical Care for the Elderly

Inquiries: Tax Section, ph. 029-282-1711 ext. 1116

4. Distribution of Stable Iodine Tablets

Stable iodine tablets will be distributed to residents living within around 5 kilometers of Tokai No.2 Power Station of the Japan Atomic Power Company in Tokai Village by Ibaraki Prefecture and Tokai Village.

What are stable iodine tablets?

A stable iodine tablet is a prescribed product for preventing radioactive deficiency by radioactive iodine. The stable iodine tablet will be distributed in advance and taken quickly in case of a nuclear disaster.

Eligible people:

-Those who moved to Tokai or were born after 1 Jul. 2021

Bring the documents received in Jan. You need to fill in the enclosed "check sheet" and "receipt" in advance.

-Those who have never received the tablet, or have the tablet expired

Bring the documents received in Aug. 2021. You need to fill in the enclosed "check sheet" and "receipt" in advance.

Date: (1) Sun. 20 Feb. (2) Sun. 27 Feb.

Time: 9:00 a.m. - 11:30 a.m., 1:00 p.m. - 4:30 p.m.

Place: (1) Tokai Welfare Center "Kizuna" (2) Hitachi Omika Koryu Center

Other:

-If you have already received the explanation about stable iodine tablets, the explanation can be omitted by checking the "explanation confirmed" box on the back of the enclosed numbered ticket.

-If you have lost the received documents, ask for new ones at the reception desk on the day.

-If you already have a stable iodine jelly for infants under 3 years old and your child is 3 years old or older on the day, the jelly will be collected.

-A household representative (18 years old and above) can receive stable iodine tablets for all family members. In that case, the representative must bring the numbered tickets, the check sheets and the expired stable iodine tablets or jelly (if you have them) of the family members.

-Stable Iodine tablets can be received at some pharmacies. For details, see:

<https://www.vill.tokai.ibaraki.jp/soshikikarasagasu/somminseikatsubu/bosaigenshiryokuanzenka/6/5577.html>

Inquiries:

-General inquiries about stable iodine tablet distribution: Ibaraki Prefectural Pharmaceutical Administration, ph. 029-301-3384

-For distribution schedule/place: Disaster Prevention and Nuclear Energy Safety Section, ph. 029-282-1711 ext. 1525

5. Ibaraki Prefectural Mutual Aid Traffic Accident Insurance

This is a system which provides compensation in case of a traffic accident.

Annual mutual aid premiums:

900 yen per person

500 yen for junior high school students and under

Eligible traffic accidents:

-Accidents while driving/riding a car, a motorcycle or bicycle

-A collision with a car, motorcycle or bicycle while walking

The plan covers accidents only in Japan.

Mutual aid period:

Coverage is from 1 April to 31 March. Coverage begins the day after payment.

How to claim:

Bring the following documents to the Environmental Policy Section.

-Member's card

-Driver's license

-Traffic accident certificate

-Medical certificate

Compensation for traffic accidents:

Class 1: Death---1,000,000 yen

Class 2: An injury that had more than 181 treatment days---300,000 yen

Class 3: An injury that had more than 151 treatment days---250,000 yen

Class 4: An injury that had more than 121 treatment days---200,000 yen

Class 5: An injury that had more than 91 treatment days---150,000 yen

Class 6: An injury that had more than 61 treatment days---100,000 yen

Class 7: An injury that had more than 41 treatment days---80,000 yen

Class 8: An injury that had more than 21 treatment days---60,000 yen

Class 9: An injury that had more than 8 treatment days---30,000 yen

Class 10: An injury that had more than 3 treatment days---20,000 yen

Physical Disability: Disability grade 1 or 2---500,000 yen

Application and Inquiries:

Apply with the fee and fill out the form at Environmental Policy Section, 4F in Tokai Village Office., ph. 029-282-1711 ext. 1452. Applications are accepted throughout the year.

6. Subsidy Application for Complete Physical Examination (Ningen Dock) by 4 Mar.

If you are enrolled in Tokai Village National Health Insurance or Late-stage Medical Care Insurance for the Elderly and have taken a "Complete physical examination (Ningen Dock)" this fiscal year, please finish applying for subsidy by Fri. 4 Mar.

Application: Apply at Civil Registration Section (1F) with your insurance card and hanko between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. by Fri. 4 Mar. (except weekends and public holidays).

Inquiries: Civil Registration Section, ph. 029-282-1711 ext. 1131, 1134

7. Straight Play "Dill the Clown and the City with No Name" by Theater Company Tomical

Date:

Sat. 19 Feb. 6:00 p.m. (Doors open at 5:30 p.m.)

Sun. 20 Feb. 2:00 p.m. (Door open at 1:30 p.m.)

*The play is an hour-long.

Place: Tokai Culture Center

Cost: Free with a ticket

*Tickets will be distributed from 10:00 a.m. on Fri. 11 Feb. at Tokai Culture Center.

Other: Preschool children and infants can enter. Check the website in advance to see if the event is going to be held at <https://ameblo.jp/tomical/>.

Inquiries: Theater Company Tomical, email: tomical.office@gmail.com

Tokai Culture Center, ph. 029-282-8511

8. Kids Adventure Program in Yoron Island

School kids from all over Japan will stay together and take on new challenges in the beautiful nature of Yoron Island in Kagoshima Prefecture.

Date: Sun. 27 Mar. to Sat. 2 Apr.

Place: Yoron Island, Kagoshima Prefecture

Eligible people: Elementary school students from the 2nd to 6th grade as of Feb. 2022, who are either Japanese or foreigners living in Japan

Other: Information session will be held.

Application and Inquiries: Apply to International Youth Association of Japan by Mon. 7 Mar., ph. 03-6825-3130.

For details, see: http://kskk.or.jp/program/kokunai/pg_210.htm#001

9. The Collection of the Museum of Reims: The Beginning of Landscape Painting

Date: Until Sun. 27 Mar. (except Tue. 22 Mar.)

Time: 9:30 a.m.- 5:00 p.m. (Last admission 4:30 p.m.)

Place: The Museum of Modern Art, Ibaraki (666-1 Higashi Kubo, Semba-cho, Mito City)

Admission: General; 1210 (1100) yen, Seniors 70+; 600 (550) yen, College/High school students; 1000 (870) yen, Junior high/elementary school students; 490 (370) yen

*The fees shown in parentheses are for groups of 20 or more.

*Admission free for visitors with Disability Certificates

*Admission free on Sat. 5 Mar. for visitors over 70 years of age

*Admission free on Sat. (except during spring school holidays) for high school students and under

Other: Visitors with a Web Reservation Ticket issued online in advance for free will be given priority for entering. For details, see: <http://www.modernart.museum.ibk.ed.jp/>

Inquiries: The Museum of Modern Art, Ibaraki, ph. 029- 243-5111

10. The Great Meiji Era: The Essence of Court Culture

Date: Sat. 19 Feb. to Sun. 10 Apr. (except Mon. or the following day if Monday falls on a public holiday)

Time: 9:30 a.m.- 5:00 p.m. (Last admission 4:30 p.m.)

Place: Ibaraki Prefectural Museum of History, Rekishi-kan (2-1-15 Midori-cho, Mito City)

Admission: General; 610 (490) yen, Seniors 70+; 300 (240) yen, College students; 320 (240) yen, High school students and under; free

*The fees shown in parentheses are for groups of 20 or more.

*Admission free for visitors with Disability Certificates and a carer

*Admission free on Thu. 3 Mar. for visitors over 70 years of age

Inquiries: Ibaraki Prefectural Museum of History, Rekishi-kan, ph. 029- 225-4425